



# Instrukce pro použití TestMate II digitálního bateriového testeru pro 12 V akumulátorové baterie v motocyklech/ ATV/ PWC

TestMate II je snadno použitelný přenosný bateriový tester speciálně vyvinutý pro testování 12 V motocyklových apod. akumulátorových baterií od 2 do 30 Ah (SAE) jmenovité kapacity, včetně uzavřených MF baterií pro motorová kola. Akumulátorové baterie různých konstrukčních typů se mohou přesně testovat v servisní pohotovosti dle SAE nebo DIN /CCA, pomocí tří volitelných programů.

- (1) STD/ FILLER CAP pro baterie s uzavíracími čepičkami sekci
- (2) SEALED/ AGM/ GEL pro MF (bezúdržbové) motocyklové baterie s absorpčními skleněnými separátory, buď nabíjené nasucho nebo plněné u výrobce elektrolytem a aktivované, Yuasa & GS baterie (YT, YTR, YTX), ETX, a jejich ostatní ekvivalenty na trhu a startovací baterie s konstrukcí gelového elektrolytu, (Exide).
- (3) HIGH POWER AGM/ GEL pro Yuasa (a ekvivalent) YTZ & YTX "Vysoce výkonné" MF, & Odyssey®. (Zobrazeno jako "HI PWR AGM/GEL").



## Bezpečnostní opatření

**Číst tyto bezpečnostní a operační instrukce pokaždé před použitím testeru.**

**Varování!** Baterie emitují **explozivní plyny - vyloučit plameny nebo jiskření poblíž akumulátorů. Nekuřit.**

Během práce poblíž akumulátorových baterií zajistit adekvátní ventilaci. Kyselinový elektrolyt baterie je vysoce korozivní. Nosit ochranný oděv, brýle a rukavice, vyhnout se kontaktu s elektrolytem. V případě náhodného kontaktu se bezprostředně umýt mydlovou vodou. Zkontrolovat baterie na poškozený kryt nebo těsnění a takové baterie nikdy netestovat. Přezkoušet, jestli nejsou vývody baterie uvolněné; jestliže ano, nechat je profesionálně usadit. Jestliže jsou vývody baterie zkorodované, přecistit je kartáčem s měděným vlasem, jestliže jsou mastné nebo špinavé, vyčistit je hadrem namočeným v slabém roztoku saponátu a vytřít do sucha. Před testem dolévaných akumulátorových baterií zkontrolovat, jsou-li sekce správně dolité elektrolytem a doplnit je v případě nutnosti destilovanou vodou. Tester nepoužívat, dokud nejsou vedení a bateriové svorky v dobrém, nepoškozeném stavu.

**Chránit tester s příslušenstvím před znečištěním elektrolytem a kapalinami, nevystavovat ho prachu a vlhkosti, fyzickému a náhodnému poškození. Záruka nepokrývá žádné poškození jednotky, přívodů nebo dílů příslušenství, vzniklé znečištěním, vystavením poškození nebo během skladování.**

## Operace

- 1) Doporučuje se odpojit a vyjmout akumulátorovou baterii z vozidla a umístit ji na tvrdý plochý povrch. Jestliže se musí baterie testovat ve vozidle, nejprve odpojit **všechno** příslušenství a zátěže pro vyloučení nesprávných výsledků.
- 2) Přezkoušet čistotu vývodů baterie (viz. výše) a doplnit dolévané baterie destilovanou vodou na správnou hladinu.
- 3) Jestliže byl přístroj TestMate II dodán bez napájecí baterie, vložit do něj standardní destičkovou baterii 9 V, správně ji upevnit. Baterie se běžně dodává s přístrojem, ale ne do všech zemí. **POZNÁMKA:** Pro vyloučení poškození přístroje neponechávat v něm dlouhodobě vybitou baterii. Pro varování před vybitou baterií se na přístroji zobrazí **9V INTERNAL BATTERY IS LOW**. Před opětovným použitím přístroje baterii vyměnit.
- 4) Připojit černou (zápornou) svorku k zápornému (nebo černému) vývodu baterie, a červenou svorku ke kladnému (nebo červenému) vývodu. **DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:** Každá bateriová svorka má odděleně izolované destičky uvnitř kleští. Obě izolované destičky a druhá strana kleští musí být v dobrém kontaktu s vývodem baterie pro dosažení spolehlivého výsledku testování.
- 5) Jakmile se dosáhne propojení s akumulátorovou baterií, displej zobrazí **BATTERY TESTER** a pak **BATTERY VOLTS**. **POZNÁMKA:** Zobrazené napětí baterie je určeno pro indikaci, jestli je baterie **před** testem dostatečně nabitá. Během testu musí napětí baterie zůstat nad 12,4 V pro standardní (STD) plněné akumulátorové baterie a 12,65 V pro AGM/GEL MF baterie při okolní teplotě 20°C pro obdržení výsledku **GOOD>READY**. **Stisknout pro pokračování ENTER.**
- 6) Po vložení nebo výměně napájecí baterie 9V přístroje TestMate II displej nyní zobrazuje volbu jazyka. Jestli je už zobrazen preferovaný jazyk, stisknout ENTER. Pro změnu jazyka stisknout na klávesnici tlačítka ▲▼, dokud se nezobrazí preferovaný jazyk (dostupný ze 6) a stisknout ENTER pro potvrzení.
- 7) Na displeji se nyní zobrazuje dotaz na volbu typu měření akumulátorové baterie, STD/ FILLER CAP (dolévaná) nebo SEALED / AGM / GEL (uzavřená/ gelová) nebo HI PWR AGM/ GEL (pro velký výkon/ gelová). Stisknout na klávesnici tlačítka ⇌, dokud se nezobrazí správný typ baterie, např. „SEALED/ AGM/ GEL“, pak stisknout ENTER.

**BATTERY VOLTS**  
xx.xx V

**LANGUAGE/ ▲▼**  
**ENGLISH**

**BATTERY TYPE ▲▼**  
**SEALED/ AGM/ GEL**

## **Chybová hlášení a odpovídající operace**

### **CHECK CLAMPS**

Zobrazí se v případě, že je špatné propojení mezi svorkami bateriových přívodů a vývody akumulátorové baterie. Zkontrolovat, jestli jsou vývody baterie čisté od špíny a mastnoty před opětnou montáží přívodů. Je důležité si zapamatovat, že každá svorka bateriového přívodu má separátně izolované destičky uvnitř kleští. Obě izolované destičky a druhá strana kleští musí mít dobrý kontakt s vývodem baterie pro dosažení spolehlivého testovacího výsledku.

### **9 V INTERNAL BATTERY IS LOW**

Zobrazí se v případě, jestliže je napětí vnitřní napájecí baterie 9 V nízké nebo je vadné propojení mezi přístrojem a konektorem vnitřní napájecí baterie. Výjimka: jestliže je napětí vnitřní napájecí baterie velmi nízké a napětí testované akumulátorové baterie je nižší než 8 V, nezobrazí se žádné hlášení. Před testem vyměnit vnitřní napájecí baterii.

### **Záruka:**

TecMate (International) S.A./N.V., 252 Sint-Truidensesteenweg, B-3300 Tienen, Belgium, nabízí tuto limitovanou záruku pokrývající vadné vyrobené díly, po dobu 2 let od dokumentovaného prodeje uživateli. Záruka se nevztahuje na poškození oblečení působením opotřebovaných přívodů nebo bateriových svorek, na škody vzniklé působením kapalin, kyselin nebo korozivních výparů, oxidací nebo ostatní kontaminací, fyzická poškození všeho druhu a/ nebo na ostatní defekty nebo poškození vzniklá nesprávnou obsluhou. V případě, že se s přístrojem dodává napájecí 9V baterie, jsou možná poškození vzniklá dlouhodobým skladováním přístroje s vloženou baterií také ze záruky vyjmuta. Tato záruka se také specificky nevztahuje na veškerá následná poškození, která mohou na přístroji vzniknout. Vaše zákonná práva tím nejsou ovlivněna. Pro uplatnění záruky musíte vrátit tester dodavateli s originálním dokladem o prodeji, který dle záručních pravidel přístroj vymění, nebo jej nechá záručně opravit v autorizovaném servisu.

**Autorská práva: tento dokument má registrovaná autorská práva TecMate (International) a je žalovatelná jakákoliv reprodukce celého dokumentu nebo jeho částí bez speciální autorizace.**